



PERIÓDICO SEMANAL

ÓRGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Distritos de Figueras y Vilademuls. 1 25 pta. trimestre

PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

CENTRO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

LASAUCA, 18.

No se devuelven los originales y los que se publiquen son responsables sus autores

NÚMERO SUELTO 15 CÉNTIMOS

¿250 pesetas?

En varios números hemos ido demostrando como hay hombres inteligentes que saben abrir minas para luego ir sacando paulatinamente el oro.

Hoy hemos de volver a ocuparnos del joven arquitecto de nuestro flamante municipio D. Ricardo el cual no cesa de laborar con verdadero desinterés para el bien y felicidad de los Figuerenses.....

En la sesión del día 17 de Septiembre último pasado, se presentó una proposición de la Comisión de Hacienda pidiendo sean concedidas 250 ptas. al joven arquitecto por sus trabajos en la confección de las Ordenanzas Municipales.

Han de tener presente nuestros lectores que hace casi dos años propuso el mismo Sr. Giralt la revisión de las ordenanzas e inclusión de algunos artículos se encargó de hacerlo pero sin decir que presentaría factura alguna, toda vez que los artículos incluidos se pueden leer en otras Ordenanzas Municipales y no representan mas que un trabajo de un par de días.

Sepan los Figuerenses, que, por llevar a cabo este insignificante trabajo estuvo el joven arquitecto mas de un año; resultando que despues de preguntar repetidas veces cuando serian acabadas las dichas Ordenanzas a lo que contestaba el señor Pujulá (generador de excusas) que ya las mandaría el Arquitecto y que tenía mucho que hacer, por fin las remitió en catalán.

Claro está, este desconocimiento de las leyes, pues las Ordenanzas se han de redactar por ahora en lengua oficial, promovió no poca discusión. Se

le devolvieron las dichas ordenanzas para que las tradujera en castellano contestando el joven arquitecto que eso debían hacerlo otros. Se insistió y por fin las mandó en castellano. Pero no acaba aquí todo el cuento. ¡Mandó las ordenanzas pero desordenadas!

El joven arquitecto sostuvo que estaban ordenadas, y fué necesario que el Sr. Contador y el Sr. Secretario de nuestro Ayuntamiento le demostraran en la propia Secretaría todo lo contrario.

Pero hay más: al fin tuvo que ser el Sr. Secretario del Ayuntamiento (que de tantos apuros salva a las mayorías) que diese el orden correspondiente al articulado de las famosas Ordenanzas Municipales. ¡Como si el Sr. Secretario estuviese todo el día con los brazos cruzados!

Y ¿qué ha propuesto la Comisión de Hacienda?

Pues que se le regalen al joven arquitecto por haber dejado al Ayuntamiento más de un año sin ordenanzas aprobadas ya por el Consistorio, y por haberlas remitido desordenadas, la friolera de

¡250 PESETAS!

Votaron en contra los concejales Sres. Pascal, Massot, y Ramis.

Esto demuestra claramente que hay favoritismo pero demuestra además que los fondos públicos tienen muchas veces suertes extrañas.

Si se compensó *inmerecidamente* al arquitecto (quien propuso la modificación sin exigir nada) ¿porqué no se ha compensado también al Sr. Secretario quien las redactó casi todas, y quien tuvo que coordinarlas después por no haberlo sabido hacer el joven arquitecto?

¿No es esto un favoritismo irritante?

Ya sabe el joven arquitecto que no falseamos los hechos, y además.... estamos a sus ordenes incondicionales.

¡Tot per amor a la nostra urbe!

Congreso de Juventudes Radicales

El jueves por la mañana en la Casa del Pueblo se celebró el Congreso de Juventudes Radicales bajo la presidencia del señor Vilanova, de Sabadell, actuando de secretario el señor Zamora, de Barcelona.

Se acordó que la residencia del Comité sea en Madrid, facultando a la Juventud de Madrid para que nombre más adelante los individuos que han de formarlo. Se dió un voto de gracia al interino.

El señor Goicoechea pidió que se hiciera constar la satisfacción del Congreso por la conducta de la Juventud de Bilbao, en la presente lucha frente a Indalecio Prieto.

Jesús Ulled propuso y se acordó con gran entusiasmo la adhesión incondicional a Lerroux, y protestar contra la represión que hace el Gobierno de Dato en Cataluña, Zaragoza y Valencia, y saludar a la gran Juventud de Zaragoza.

Balaguer propuso celebrar un mitin monstruo de protesta contra Dato.

Como se juega en el Casino Menestral

Los socios del Casino Menestral no debemos ni podemos por dignidad tolerar por mas tiempo que en una sociedad como la nuestra que tiene por único objeto lo recreativo y lo instructivo se juego a los prohibidos como se hace de una manera tan escandaloso como sucede en nuestra sociedad.

Los socios del Casino Menestral no son socios para que sus hijos aprendan vicios tan inmorales como repugnantes que de no verlos en el Casino de seguro no lo aprenderían en ninguna parte.

Los socios del Casino Menestral y muy en particular los padres de familia debemos levantar la voz de protesta hasta lograr que se convoque a los socios a reunión general que no creo que puedan aprobar la conducta de quien lo haya autorizado.

(Se continuará)

Casa para vender ANTIGUA FONDA LA GRABADA, junto con 36 sillas yute con respaldo.

Para informes dirigirse a Laureano Barnés, Junquera, 42, Tienda de Granos,

MUNICIPALES

El Ayuntamiento en sesión de ayer aprobó una proposición para que el Alcalde ordene a los panaderos para que coloquen en sus escaparates o en el lugar mas visible de su establecimiento el precio del pan por kilo pero de una manera clara que diga a cada precio el número de kilos para evitar confusiones y altercados como han sucedido.

Deportes

FUT-BOL

| | |
|------------------------|---|
| Palamós F. C | 1 |
| Unió Sportiva. | 2 |

Este fué el resultado del partido celebrado domingo pasado, el que no reseño por falta de espacio.

Los goals fueron entrados, por Colls el uno de un magnífico shoot al ángulo izquierdo y por Novoa el otro de un penalty.

¿Cual será el equipo que jugará durante el campeonato? He aquí la incógnita.

Hay quien asegura que se presentará reforzado por extranjeros. Otros dicen que por forasteros.

Lo mejor sería, a mi entender, que estuviera integrado por RAURICH, Vila, Novoa, Prats, Bartolí, Palau, Sureda, Díez, Botey, Basil, Colls. Este es el equipo ideal de la «Unió».

Dicen que Sureda no jugará y que por esto necesitamos un extremo derecha, y nos lo quieren importar de Port-Bou. ¿Acaso tenemos necesidad de ellos? En este caso tenemos disponibles para jugar: Planas, Martínez y Suarez.

¿Que Basil se retira? verlo para creerlo.

Y despues de los jugadores que tenemos ¿creéis que necesitamos forasteros? De ninguna manera, y mucho menos los de Port-Bou.

Si esto es cierto cuando nos demos cuenta el equipo de la «Unió», estará formado por extranjeros y forasteros; pero no por locales.

Esto es una enfermedad que ahora principia.

Por el buen nombre de nuestra «UNIO SPORTIVA» no debemos dejarla crecer. Hay que matarla.

Estamos en sábado y aún no sabemos oficialmente que equipo jugará mañana,

— Para mañana está anunciado el 1.er partido de Campeonato provincial, jugando la «Unió Sportiva» contra «Palamós F. C.»

Después del partido de la semana pasada, podemos asegurar que este, será de lo mejorcito que hemos visto.

El partido de mañana ¿quién lo ganará?

Esto depende del equipo que presente la Unió.

ROBERT.

Canje de títulos de la Deuda Interior 4 p. 1/2

Debiéndose proceder al canje de los mismos, según disposición legal, el

BANCO DE FIGUERAS

— DE —

BUSQUETS Y VERGÉS

Se ofrece a su apreciable clientela y al público en general.

CRONICA GENERAL

El viernes pasado marchó a Madrid nuestro estimado Director y Presidente de la Junta de Actuación Política don Luis López-Rodríguez Murray, para asistir al Congreso de la Democracia.

Esperamos dar detalles sobre el Congreso, el número que viene.

Serveis d'Higiene i Estadística.—Els Serveis de Higiene i Estadística es complauen recordant als pares el deure que tenen de vacunar als seus fills als sis mesos d'haver nascut, i també l'obligació d'adquirir a l'Ajuntament la «Cédula de Vacunació» que's facilita gratuïtament amb el certificat del metje.

Els Serveis d'Higiene i Estadística confian que 'ls interessats compliran aquest deure de ciutadania i evitarán el cas dolorós d'imposar una multa per incompliment de lo legislat.

El concejal radical, nuestro estimado amigo D. Alfonso Roura, viéndose imposibilitado por motivos de salud de asistir al grandioso Congreso de la Democracia Republicana que empezó el 14 de los corrientes, ha remitido a la Comisión organizadora su más inquebrantable adhesión, deseando a todos un éxito completo en la labor que pretenden llevar a cabo la Federación Republicana.

No hemos de hacer hincapié respecto a las arraigadas creencias republicanas del Sr. Roura, republicano de toda la vida, ha sabido siempre y en todos momentos sacrificarse material y perso-

nalmente por la noble causa, pudiendo decir, que es de lo poco bueno que queda en el campo republicano de nuestra ciudad.

Es de los republicanos viejos que hoy miran con ojos llenos de esperanza el fruto que pueda llegar a dar el grandioso Congreso de la democracia republicana.

Borsa del Treball.—*Demandes.*—De treball de la terra, o conducció de carro, 1.

De dependent de comerç, moço de fàbrica o magatzém, no precisant el ram, 3.

De dependent d'escriptori (Comerç), 1.

De conductor d'automóvil, 1.

S'han presentat alguns tranzeunts, treballadors de la terra, demanant si hi havia ofertes de treball.

No s'ha presentat cap oferta dels patrons.

Durante la última semana, la Sucursal de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha hecho las operaciones siguientes:

Cobros Ptas. 25.082'15

Pagos » 34.126'19

y 14 libretas y cuentas nuevas.

Avis important.—Es fá avinent als senyors que desitjen ésser socis d'aquest Casino que de fer-se 'n abans del primer de gener de l'any que ve no deurán pagar la quota d'entrada; pero será necessari abonar l'import del quart trimestre de l'any que som.

Casino Menestral a 9 de Novembre de 1920.—P. A. de la J. de G., El Secretari, *Santiago Massot*.

En el número próximo hablaremos algo sobre el Centro de Dependientes.

Un Telegrama.—Con motivo de la sentencia que pesa sobre el ilustre Unamuno, muchos organismos y Centros republicanos del país han remitido telegramas al Gobierno pidiendo fuese condonada.

Nosotros lo hemos hecho ya en nombre de la Redacción de LIBERTAD y del partido de Unión Federal-Radical.

Como republicanos lo creimos era nuestro deber. *Aun hay quien no lo ha hecho* con todo y llamarse republicano.

Con fecha 26 del pasado mes recibió nuestro apreciado Director la siguiente contestación: «Presidente Consejo Ministros a López-Rodríguez, Redacción «Libertad»: Gobierno examinará con el mejor deseo solicitud indulto Unamuno cuando se formule como establecen leyes.»

Así lo esperamos por el bien de la justicia y de la libertad.

Compañía Peninsular de Teléfonos.—Con el fin de simplificar las operaciones de nuestra contabilidad, la Dirección ha acordado que desde el primero de este mes los Sres. Abonados a las Redes Urbanas no pertenecientes a esta Compañía que deseen expedir Telefonemas o celebrar Conferencias desde sus domicilios, constituyan depósito en nuestras Centrales interurbanas o bien los constituyan las Redes Urbanas para responder del servicio que cursen sus abonados.

Los Telefonemas que se depositen en nuestras Estaciones Interurbanas o Conferencias que se celebren desde los Locutorios de las mismas, deberán abonarse precisamente en metálico, pues el depósito constituido solo les dará derecho a expedir Telefonemas o celebrar Conferencias desde sus domicilios.

Figueras 1.º de Noviembre de 1920.—El Jefe de Estación, *Julio Serrano Redondo*.

Alcaldía Constitucional de Figueras.—Aprobado por el Ayuntamiento el padrón de carruajes de todas clases, bicicletas y motocicletas, existentes en este término municipal, queda dicho documento expuesto al público en la Secretaría, por término de ocho días, a fin de que los interesados puedan dentro del expresado término examinarlo y

producir las reclamaciones que juzguen oportunas.

Figueras 18 de Noviembre de 1920.

El Alcalde,
VICENTE ROS.

REGISTRO CIVIL DE LA CIUDAD DE FIGUERAS

Del día 13 al 20 de Noviembre

NACIMIENTOS

- 16.—Narcisca Carbó Reberter.
- 17.—Mercedes Melendez Mendoza.
- 18.—Ana Padrosa Camps.
- 19.—Carmen Sucarrat Blasi.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

- 13.—Ana Veuze Calvó, 13 a., s.
- 15.—José Soler Tutau, 67 a., s.
- 17.—María Dorca Alegret, 2 a., s.
- 17.—Pablo Mont Crispí, 69 a., c.
- 18.—José Vilahú Ferrer, 70 a., v.
- 19.—Encarnación Gimenez Legal, 16 meses.

Imp. JUAN VILA SOLER.—Calle Ancha 15.—Figueras

BANCO DE FIGUERAS

DE

BUSQUETS Y VERGÈS

Banca - Cambio de Monedas - Bolsa

VALORES.—Compra y venta de valores nacionales y extranjeros, debidamente legalizados.

CUPONES.—Negociación de toda clase de cupones.

GIROS—DESCUENTOS de letras—PIGNORACIONES—DEPÓSITOS—Colocación de capitales

Cuentas de Ahorro y Capitalización

| | | |
|---------|---|-----------------------------|
| Interés | } | 4 % a la vista |
| | | 4 1/2 % a 6 meses |
| | | 5 % a 1 año |

Cuentas corrientes

| | | | |
|--------------------|-----|---------|---------|
| Pesetas a la vista | 3 % | a 1 año | 5 % |
| Francos | 3 | » | 4 |
| Libras | 4 | » | 5 |
| Liras | 2 | » | 3 |
| Marcos | 2 | » | 3 |
| Coronas | 1 | » | 2 |
| Rublos | 1 | » | 1 1/2 % |

Gran existencia en *Francos, Marcos, Coronas, Rublos y Libras.*

CONFIANZA — CONDICIONES VENTAJOSAS — FORMALIDAD — RESERVA
MONTURIOL, 25 Y PLAZA PI Y MARGALL

FERRETERIA DE JOSÉ FERRÁN GALTER

Bateria de Cocina : Estañada : Esmaltada : Aluminio
PARAGUAS Y BASTONES
CUCHILLERÍA, LÁMPARAS ELÉCTRICAS, CUADROS, VIDRIOS, ETC., ETC.

Estos almacenes son los mejores surtidos en Máquinas de afeitar, hay máquinas a los precios siguientes: *Máquina con estuche de cartón y 1 hoja a 1'25 una.*—*Máquina con estuche de cuero y 6 hojas a 2'50 una.* También se encuentran máquinas de 6, 10, 12, 15, 18, 25, 28, 30, 32, 35 y 40 pesetas. Especialidad con la marca *Guillette*.—Lámparas eléctricas de mano, y pilas de recambio.

Placeta, 5.

Teléfono 416.

Gerona, 25.

PRECIO FIJO
FIGUERAS

LA SIBERIA

FÁBRICA DE HIELO

— DE —

DIOSDADO MUÑOZ

Calle Heras de Vila, 29.

Teléfono de la Mancomunidad 414

FIGUERAS



Estuche de madera 1'50.

Bolsa para 2 purgas con instrucciones 0'25.

DEPÓSITOS:

Farmacia **CASTELLVÍ.** — Plaza Triangular

Droguería **EL SIGLO.** — Calle Nueva, 17

Tránsito Internacional

Servicio especial para **PAQUETES POSTALES**

Importación y exportación

Torroella y Gallis

Comisionistas y Agentes de Aduanas

CON DOMICILIO EN

CERBERE, PORT-BOU Y BARCELONA

Domicilio Central :: **BARCELONA** :: Paseo Colón, 19

AGENCIA DE ADUANAS
 COMISIÓN Y TRÁNSITO

Pedro J. Zamalloa

TRANSBORDOS.—Despacho y reexpedición de frutas, legumbres y toda clase de mercancías.

CERBÈRE (Pyr. Or.)

Actividad, Esmero y Economía.

Antiga casa MASSOT

FUNDADA EN 1850



Actualment Grans Existencias en Articles de Llenceria

a Preus excepcionals.

Cortinatjes - Stors - Visillos - Mantes - Tapiços - Tapets - Cobre-llits, etc., etc.,

Expléndida colecció de Jocs de llit i de taula trevallats a la ma,

**Acabém de rebrer directament de Canaries un important Stok dels seus
renomenats calats que venem a preus de regal.**

Mantelerías - Camins de taula - Cobre-llits - Per a cobrir taules, pianos, coixins,
edredons, vaixelles, etc., etc.

PREU FIXO



Fills de JOSEP MASSOT

Plaça de la Constitució, números 25 i 26



No tenen cap sucursal ni altra botiga a Figueres